



## Wir gratulieren!



- 13.04. Herr Benno Stopp, Ommersheim, Saarbrücker Straße 6a, feiert seinen 80. Geburtstag.
- 13.04. Herr Josef Kempf, Ommersheim, Hemelstraße 26, vollendet sein 74. Lebensjahr.
- 13.04. Frau Maria Hey geb. Gunkelmann, Ormesheim, Neumühle 16, wird 87 Jahre alt.
- 15.04. Herr Hans Otto Zimmermann, Ommersheim, Hüttenweg 21, feiert seinen 87. Geburtstag.
- 15.04. Herr Robert Kettenbaum, Ommersheim, Querstraße 5, vollendet sein 76. Lebensjahr.

Wir gratulieren den Jubilaren herzlich und wünschen ihnen einen gesegneten Lebensabend bei bester Gesundheit.

## Aus der Gemeinde



### Vom Standesamt

#### Zur Eheschließung haben sich angemeldet:

Herr Holger Vogelgesang, wohnhaft in Mandelbachtal, Ortsteil Bliesmengen-Bolchen, Bliestalstraße 35, und Frau Jennifer Christine Hautz, wohnhaft in Mandelbachtal, Ortsteil Bliesmengen-Bolchen, Bliestalstraße 35.

Herr Alexander Thomas Berwanger, wohnhaft in Mandelbachtal, Ortsteil Erfweiler-Ehlingen, Rubenheimer Straße 148, und Frau Nicole Vogelgesang, wohnhaft in Mandelbachtal, Ortsteil Erfweiler-Ehlingen, Rubenheimer Straße 148.

### Personalausweise

Personalausweise, die bis zum 14.03.2008 beantragt wurden, können von der Person selbst oder mit Vollmacht abgeholt werden. Bitte den alten bzw. vorläufigen Personalausweis **unbedingt** vorlegen.

### Reisepässe

Reisepässe, die bis zum 11.03.2008 beantragt wurden, können von der Person selbst oder mit Vollmacht abgeholt werden. Bitte den alten bzw. vorläufigen Reisepass **unbedingt** vorlegen.

### Führerscheine

Führerscheine, deren Tausch bis zum 26.03.2008 beantragt wurde, können von der Person selbst oder mit Vollmacht abgeholt werden. Der alte Führerschein muss vorgelegt werden.

### Sprechstunde der Unteren Bauaufsichtsbehörde

Die für die Gemeinde Mandelbachtal zuständige Sachbearbeiterin bei der Unteren Bauaufsichtsbehörde - Frau Erbel - führt am **Montag, 14.04.2008**, von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr eine Sprechstunde im Rathaus der Gemeinde Mandelbachtal durch.

### Verkehrsberuhigter Bereich Theo-Carlen-Platz in Ormesheim



#### Beginn eines verkehrsberuhigten Bereichs

Der Theo-Carlen-Platz ist als verkehrsberuhigter Bereich ausgewiesen. Mit der Einführung des verkehrsberuhigten Bereiches soll ein besonders rücksichtsvolles Miteinander von Fußgängern, spielenden Kindern, Radfahrern und langsamfahrenden Autos erzielt werden, da sich hier eine Kindertagesstätte und die Theo-Carlen-Schule befindet. Um zu einem reibungslosen Miteinander aller Verkehrsteilnehmer beizutragen, ist es besonders wichtig, die im verkehrsberuhigten Bereich geltenden Regelungen unbedingt einzuhalten, da die sonst übliche Trennung zwischen Fahrbahn und Gehweg durch eine Bordsteinkante nicht mehr gegeben ist. Da für viele Kraftfahrer das in der Fahrschule erworbene Wissen etwas länger zurückliegt, zur Erinnerung: Fußgänger dürfen die Straße in ihrer ganzen Breite benutzen; Kinderspiele sind überall erlaubt **der Fahrzeugverkehr muss Schrittgeschwindigkeit (ca. 4 bis 7 Kilometer pro Stunde) einhalten**

Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Saarpfalz ist Ansprechpartner für alle Existenzgründer und Unternehmer des Saarpfalz-Kreises. Wir bieten umfassende Beratung zu allen Fragen rund um die Unternehmensneugründung und den Unternehmensalltag. Wir helfen auch bei der Suche nach Mietflächen und Gewerbeobjekten.

### Jetzt schon vormerken:

25. April 2008 **21. Unternehmerinnen-Stammtisch der SOG (Saarland Offensive für Gründer)**, Thema „Kommunikation“, Bistro, Congresshalle Saarbrücken

### Unser Angebot im April für Sie:

Sie interessieren sich für das Thema Unternehmensnachfolge und konnten an unseren 4 Workshops nicht teilnehmen? Wir senden Ihnen gerne umfangreiches Informationsmaterial zu.

### Rufen Sie uns an! Unser Angebot ist für Sie kostenlos! Diskretion ist garantiert!

Wirtschaftsförderungsgesellschaft  
Saarpfalz mbH, Saarpfalz-Park 1  
66450 Bexbach  
Telefon 06826 / 52 02-0, Telefax 06826 / 52 02-28  
info@wfg-saarpfalz.de  
www.wfg-saarpfalz.de



die Fahrzeugführer dürfen die Fußgänger weder gefährden noch behindern; wenn nötig müssen sie warten  
die Fußgänger dürfen den Fahrverkehr nicht unnötig behindern  
Ich möchte Sie in diesem Zusammenhang bitten, die Geschwindigkeitsbegrenzungen zu beachten und besonders Rücksicht auf Kinder und ältere Menschen zu nehmen.



#### Ende eines verkehrsberuhigten Bereichs

Herbert Keßler, Bürgermeister

### Standesamt geschlossen

Wegen einer Fortbildungsveranstaltung ist das Standesamt Mandelbachtal am **Dienstag, 15.04.2008**, geschlossen. Während dieser Zeit nimmt das Bürgeramt (Zimmer 07/08) Anträge auf Ausstellung von Personenstandsunterlagen entgegen. Wir bitten um Verständnis und Beachtung.  
Keßler, Bürgermeister

### Katze zugelaufen

Im Gemeindebezirk Ommersheim ist eine Schildpattkatze im Bereich Ortseingang aus Richtung Aßweiler am 21.03.2008 zugelaufen. Das Tier wurde ins Tierheim nach Homburg, Tel. (06841) 79488, gebracht.  
Der Bürgermeister: i. A. Rachel

### Jagdgenossenschaft Bebelshausen

Aufgrund des § 18 der Satzung der Jagdgenossenschaft **Bebelshausen** wird für das **Haushaltsjahr 2008** folgende Haushaltssatzung bekannt gemacht:  
Der Haushaltsplan 2008 wird in Einnahmen und Ausgaben auf je **29.098,00 Euro** festgesetzt.  
Der Haushaltsplan und die Niederschrift über die Versammlung der Jagdgenossenschaft vom 11. März 2008 liegen in der Zeit vom 14. April bis zum 28. April im Rathaus in Ormesheim, Zimmer 1.16, während der Öffnungszeiten zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen aus.  
Der Jagdvorsteher: Artur Herrmann

## Jagdgenossenschaft Ommersheim

Aufgrund des § 18 der Satzung der Jagdgenossenschaft **Ommersheim** wird für das **Haushaltsjahr 2008** folgende Haushaltssatzung bekannt gemacht:

Der Haushaltsplan 2008 wird in den Einnahmen und Ausgaben auf je **5.325,00 Euro** festgesetzt.

Der Haushaltsplan 2008 und die Niederschrift über die Versammlung der Jagdgenossenschaft vom 25. März 2008 liegen in der Zeit vom 14. April bis zum 28. April 2008 im Rathaus in Ormesheim, Zimmer 1.16, während der Öffnungszeiten zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen aus.

Der Jagdvorsteher: Albert Uth

## Jagdgenossenschaft Heckendalheim

Aufgrund des § 18 der Satzung der Jagdgenossenschaft **Heckendalheim** wird für das **Haushaltsjahr 2008** folgende Haushaltssatzung bekannt gemacht:

Der Haushaltsplan 2008 wird in den Einnahmen und Ausgaben auf je **4.868,00 Euro** festgesetzt.

Der Haushaltsplan 2008 und die Niederschrift über die Versammlung der Jagdgenossenschaft vom 17. März 2008 liegen in der Zeit vom 14. April bis zum 28. April im Rathaus in Ormesheim, Zimmer 1.16, während der Öffnungszeiten zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen aus.

Der Jagdvorsteher: Claus-Joseph Vogelgesang

## Vom Fundbüro

Beim Fundbüro der Gemeinde Mandelbachtal wurden als Fundsa- chen in Verwahrung gegeben bzw. gemeldet:

zwei Schlüssel, gefunden am 12.12.2007 vor dem Anwesen Kaiser- str. 29 im Ortsteil Bebelshaus;

Haustürschlüssel mit Anhänger (Fuerteventura), gefunden am 31.12.2007 in der Allmendstraße 27, Ormesheim;

Rucksack, gefunden am 18.01.2008 vor der ev. Kirche im Gemeinde- bezirk Ormesheim;

Kinderohrring, gefunden am 23.01.2008 in der Schule Ormesheim;

Kinderjeansjacke, gefunden am 01. Februar 2008 beim Rathaussturm in Ormesheim;

ein Sicherheitsschlüssel, gefunden am 12.02.2008 am Feldwirt- schaftsweg Verlängerung Allmendstr. Richtung Tiefenbach im Orts- teil Ormesheim;

im Gemeindebezirk Habkirchen wurden eine Kinderbrille an der Mandelbachbrücke und eine Damenbrille gegenüber dem Feuer- wehrgerätehaus gefunden;

Perlenkette, ca. 40 cm lang, gefunden am 17.02.2008 am Waldpark- platz im Allmend, Ommersheim. Der Eigentumsanspruch kann beim Finder, Tel. (06803) 3472, geltend gemacht werden.

2 Sicherheitsschlüssel mit Anhänger (0024), gefunden am Parkplatz Buchholz an der L 238 zwischen Ormesheim und Gräfinthal am 19.02.2008;

Haustürschlüssel mit Band, gefunden am 23.02.2008 auf einer Wie- se etwas unterhalb des Naturfreundehauses in Ormesheim;

City-Roller, gefunden am 22.02.2008 in einer Hecke am Grundschul- gebäude in Ormesheim;

Geldbetrag, gefunden am 23.02.2008 in Ommersheim;

Parka-Jacke, gefunden am 28.02.2008 an der Tieferbach in Ormes- heim;

Schlüsselbund (4 Schlüssel) mit Band (Hein Gericke), gefunden in der 12. KW 2008 in der Adenauerstraße in Höhe der Poststelle in Ormesheim;

schwarzes Schlüsselmapppchen mit Haustürschlüssel, gefunden am 06.04.2008 in der Jakobstraße in Ormesheim.

Der Bürgermeister: i. A. Rachel

## Änderung der Verordnung über das Biosphärenreser- vat Bliesgau einschl. Erweiterung im Stadtgebiet von St. Ingbert

Die Landesregierung beabsichtigt, nach § 10 des Saarländischen Naturschutzgesetzes (SNG) die Verordnung über das Biosphären- reservat Bliesgau wie folgt zu ändern und deren Geltungsbereich zu erweitern:

**1.** Die geplante Erweiterung der Biosphäre Bliesgau umfasst Teile der Stadt St. Ingbert, insbesondere der Stadtteile St. Ingbert-Mitte, Rohrbach und Ren-trisch; die Stadt St. Ingbert gehört dann vollstän- dig zur Biosphäre Bliesgau. Der Erweiterung liegen ein entsprechen- der Antrag der Stadt St. Ingbert und ein Beschluss des Biosphären- zweckverbandes Bliesgau zugrunde. Die Gesamtfläche der Biosphä- re Bliesgau erhöht sich dadurch von 32.898 ha auf 36.152 ha.

**2.** Die zu dieser Erweiterung zusätzlich in der Stadt St. Ingbert dar- gestellten Pflegezonen von insgesamt 450 Hektar liegen innerhalb ausgewiesener Naturschutz- und Landschaftsschutzgebiete.

**3.** Die Biosphäre Bliesgau erhält zwei zusätzliche Kernzonen, wel- che als neue Naturschutzgebiete ohne forstliche Bewirtschaftung ausgewiesen werden:

**3.1 Oberwürzbach-Hirschtal**, 98 Hektar, in der Stadt St. Ingbert, Gemarkung Oberwürzbach, vollständig die Parzellen Nr. 838, 839, 839/2, angeschnitten die Parzellen Nr. 794, 795/4, 796/50, 841/2, 7413/6, 7414, 7420, 7422/5, 7423.

Diese neue Kernzone liegt im öffentlichen Wald zwischen der Flug- hafenstraße und der Landstraße 235 nach Oberwürzbach und reicht um die Sportanlagen Im Hirschtal herum bis in die Nähe der Be- bauung der Schindtaler Straße.

**3.2 In den Drecklöchern**, 23 Hektar, in der Stadt Blieskastel, Gemarkung Lautzkirchen, angeschnitten die Parzelle Nr. 1860.

Diese neue Kernzone, eine Teilfläche der städtischen Waldabtei- lung 14, liegt südlich der Landstraße 113 zwischen Kinkel-Neuhäu- sel und Blieskastel-Lautzkirchen.

**4.** Die Abgrenzung der bestehenden Kernzone „Lindenfels“ in der Stadt Blieskastel wird wie folgt geändert:

**4.1** Gemarkung Lautzkirchen, es entfällt eine Teilfläche der Parzelle Nr. 1248/1;

dieses Grundstück von 0,5 ha wird für den Betrieb der benachbar- ten Sandgrube benötigt.

Neu hinzu kommen die Parzellen Nr. 1223, 1225/1, 1227/1, 1229 und 454/5; diese Vergrößerung der Kernzone um 2,0 ha dient dem Flä- chenausgleich.

**4.2** Gemarkung Alschbach, neu hinzu kommen die Parzellen Nr. 723/1 und 762/2.

**4.3** Gemarkung Niederwürzbach, neu hinzu kommen die Parzellen Nr. 397 und 397/4.

Die Kernzone Lindenfels vergrößert sich damit von 110 Hektar auf 113 Hektar.

**5.** Der § 30 des Saarländischen Jagdgesetzes wird durch eine er- gänzende Regelung für die Kernzonen näher ausgestaltet:

- Durch Beschränkung der Jagd auf Schalenwild sollen Abschüsse auf diejenigen Tiere beschränkt werden, welche Wild- bzw. Verbiss- schäden verursachen können. Alle anderen Säugetiere und Vögel werden ganzjährig geschont.

- Durch den Ausschluss von Schusslärm und Aufstöbern sollen in den Kernzonen Taubental, Lindenfels und Oberwürzbach-Hirschtal Beunruhigungen in der Brut- und Setzzeit vermieden werden.

Der Verordnungsentwurf liegt vom **21. April bis 21. Mai 2008** im Rathaus der Gemeinde Mandelbachtal, Zimmer 2.13a, während der Dienststunden öffentlich aus (§ 20 Abs. 3 SNG). Die parzellenge- nauen Karten der geplanten neuen Kernzonen und der geänderten Kernzone „Lindenfels“ liegen entsprechend zugeordnet in den Rat- häusern der Städte St. Ingbert und Blieskastel mit aus.

## Bevölkerungsbewegung im Monat März 2008

	Bebels- heim	Bliesm.- Bolchen	Erfweiler- Ehlingen	Habkirchen	Hecken- dalheim	Ommers- heim	Ormes- heim	Witters- heim	Gesamt- Gemeinde
<b>Bevölkerungsstand am Anfang des Monats</b>	789	1.830	1.323	618	1.235	2.390	2.830	623	11.638
<b>Geburten</b>									
männlich	1	0	0	1	0	0	2	0	4
weiblich	0	0	0	0	0	0	1	1	1
zusammen	1	0	0	1	0	0	3	1	5
<b>Sterbefälle</b>									
männlich	0	0	2	0	1	1	0	0	4
weiblich	1	0	1	1	1	1	4	0	9
zusammen	1	0	3	1	2	2	4	0	13
<b>Zuzüge</b>									
männlich	4	4	3	1	0	2	5	0	15
weiblich	4	3	3	0	0	2	2	0	10
zusammen	8	7	6	1	0	4	7	0	25
<b>Wegzüge</b>									
männlich	3	2	1	0	3	2	1	0	12
weiblich	3	0	2	0	1	2	6	0	14
zusammen	6	2	3	0	4	4	7	0	26
<b>Bevölkerungsstand am Ende des Monats</b>	783	1.835	1.323	619	1.229	2.388	2.829	623	11.629

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann dort während der Auslegungsfrist Anregungen oder Einwendungen schriftlich oder zur Niederschrift vorbringen. Zur Erklärung der Unterlagen steht bei Bedarf eine Fachkraft zur Verfügung. Die Oberste Naturschutzbehörde prüft die fristgerecht vorgebrachten Anregungen und Einwendungen und teilt das Ergebnis den Betroffenen mit.

Hinweis nach § 20 Abs. 4 SNG:

Innerhalb der neu geplanten Kernzonenflächen nach Nr. 3.1, 3.2 und 4 sind ab dem Datum dieser Bekanntmachung alle Veränderungen verboten, die dem beabsichtigten Schutzzweck zuwiderlaufen.

Mandelbachtal, 10. April 2008

Der Bürgermeister: Keßler

## **Forum für Erziehung**

**Vortrag: „Wenn das Geld nicht so schnell weg wäre“ - Anregungen zum Umgang mit dem „lieben“ Geld** - Im Familienhilfzentrum Homburg in der Virchowstraße 5 in Homburg findet am 15.04.2008 um 19.30 Uhr ein Vortrag statt zum Thema „Wenn das Geld nicht so schnell weg wäre“ - Anregungen zum Umgang mit dem „lieben“ Geld. Der Diplom-Sozialarbeiter und Familientherapeut Kurt Mexner geht dabei unter anderem der Frage nach, wie Kinder und Jugendliche sinnvoll zum Umgang mit ihrem Taschengeld angeleitet werden können. Außerdem vermittelt er wichtiges Grundwissen rund um das Thema Geld in der Familie. Der Vortrag ist kostenfrei, um Anmeldung wird gebeten. Weitere Infos und Anmeldung unter (06841) 77783-0 oder grebmann@lvsaarland.awo.org.

**Weitere Infos zum Vortrag** - „Das liebe Geld“ führt oft zu „wildem“ Diskussionen in Familien. Kinder fordern mehr Taschengeld und setzen ihre Eltern damit häufig unter Druck. Grundwissen über den Umgang mit Geld hilft, die eigene Sicherheit wiederzuerlangen. Eltern wirken durch das eigene Sparverhalten oder Schuldenmachen als wichtige Vorbilder.

### **Themen des Vortrags:**

Wie können Kinder und Jugendliche zum sinnvollen Umgang mit Geld angeleitet werden?

Wie kann ein guter Umgang beim Thema Taschengeld aussehen?

Welche „Todsünden“ gibt es beim Umgang mit Geld?

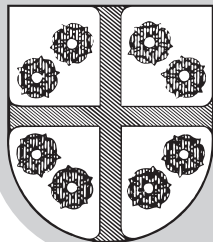
Was sind die wichtigsten Grundlagen zur Geldanlage?

Welche staatlichen Förderungen zur Vermögensbildung gibt es?

Referent: Kurt Mexner, Dipl.-Sozialarbeiter, Familientherapeut, Jugendamt des Saarpfalz-Kreises, Kurt.Mexner@saarpfalz-kreis.de

***Ende des amtlichen Teiles***

# Amtliches Bekanntmachungsblatt Mandelbachtal



Das amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Mandelbachtal erscheint wöchentlich und wird durch den Verlag allen Haushalten in der Gemeinde unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber, Satz und Druck: Druck + Verlag Berthold Faber GmbH, 66399 Mandelbachtal, Otto-Walle-Straße 10, Telefon (0 68 03) 4 04 und 4 05, Telefax (0 68 03) 34 25, E-Mail: mail@verlag-faber.de, Internet: www.verlag-faber.de. Verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Mandelbachtal, Rathaus, 66399 Mandelbachtal. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Berthold Faber

27. Jahrgang

Donnerstag, 10. April 2008

Nummer 15

Mandelbachtal



Gemeinde Mandelbachtal

Bebelsheim  
Bliesmengen-Bolchen  
Erfweiler-Ehlingen  
Habkirchen  
Heckendalheim  
Ommersheim  
Ormesheim  
Wittersheim



Der Verkehrsverein Mandelbachtal e. V. präsentiert sein neues Faltblatt

## „Zukunft gestalten - Mandelbachtal im Biosphärenzweckverband Bliesgau“

am Mittwoch, 16. April 2008, 16.30 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses Ormesheim. Alle Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen.

(Weitere Informationen im Innenteil unter „Verkehrsverein Mandelbachtal e. V.“)

Junge Union Ommersheim

### Waldsäuberung 2008

Samstag, 12. April, 15.00 Uhr, Ommersheimer Weiher

Weitere Infos unter JU Ommersheim!

### Frühlingskonzert

des Musikvereins Bliesmengen-Bolchen

in Zusammenarbeit mit der Freiw. Feuerwehr Reinheim  
am Sonntag, 13. April, 17.30 Uhr,  
in der Grenzlandhalle in Reinheim

### Kinder-Secondhandbasar Spielzeugbörse

am Samstag, 12. April, von 14.00 bis 17.00 Uhr  
im Dorfgemeinschaftshaus Heckendalheim

### KIN-BALL - der Ballsport mit dem Extraspaßfaktor

**Workshop** 12. April, ab 15.00 Uhr, Mandelbachhalle Erfweiler-Ehlingen, mit der Deutschen Kin-Ball-Nationalmannschaft. Mitmachen kann jeder, der Spaß am Ballspiel hat! Eintritt frei!  
Kneipp-Verein Wittersheim-Bebelsheim e. V.

Veranstaltungen im Rahmen der Ausstellung  
in der Alten Kirche Bliesmengen-Bolchen

#### Ökumenisches Abendgebet

Montag, 14. April, 20.00 Uhr

#### Vortrag und Diskussion Himmel - Hölle - Fegfeuer?

Mittwoch, 16. April, 20.00 Uhr

#### Ökumenischer Gottesdienst für Menschen in Trauer und deren Angehörige

Samstag, 19. April, 19.00 Uhr

**Kaffeenachmittag für ältere  
Gemeindemitglieder in Bebelsheim**  
am Mittwoch, 16. April, ab 15.00 Uhr  
in der Pfarrscheune

Pfarrei „St. Mauritius“ Ormesheim

#### Sonntag, 13. April:

9.30-11.30 Uhr,

Kuchenverkauf der kfd

10.00 Uhr, Messe,

anschl. Frühschoppen  
im Pfarrheim

#### Dienstag, 15. April:

9.00 Uhr, Frauenmesse der kfd  
mit anschl. Frühstück

### Demenz

Wenn das Gedächtnis  
Lücken bekommt ...

Es referiert:

### Prof. Dr. Mathias Strittmatter

am Freitag, 18. April,  
Ormesheim, Adenauerstraße,  
Saal Niederländer,  
Beginn: 18.30 Uhr

**Redaktionsschluss  
GEÄNDERT!**

Wegen Christi Himmelfahrt am 1. Mai ist der Redaktionsschluss für die Ausgabe Nr. 18 bereits am Freitag, 25. April, um 11.00 Uhr bei der Gemeindeverwaltung bzw. am Montag, 28. April, um 8.00 Uhr im Verlag.